

## Nutzungsbedingungen

### 1. Allgemeine Bestimmungen:

1.1. Die Nutzungsbedingungen ist für alle Gäste der Ferienwohnung des Gasthauses Pūpoli, Ferienhauses Mazie Oši und der Sauna bindend.

1.2. Die Nutzungsbedingungen bestimmen das Verfahren, mit dem die Dienstleistungen des Gasthauses Pūpoli für die Gäste erbracht werden, bestimmen die Sicherheits-, Hygiene- und andere Anforderungen, die von den Besuchern zu beachten sind, die Rechte, Pflichten und Haftungsbeschränkungen des Gasthauses Pūpoli.

1.3. In den Bestimmungen verwendete Begriffe:

1.3.1 Gast – eine natürliche oder juristische Person, die das Gasthaus Pūpoli besucht und eine der vom Unternehmen angebotenen Dienstleistungen in Anspruch nimmt;

1.3.2 Unterkunftgeber – SIA SaltuS GmbH, derer Filialen die Ferienwohnung des Gasthauses Pūpoli und des Ferienhauses Mazie Oši sowie die Sauna auf ihrem Territorium sind.

1.3.3 Dienstleistung – Erbringung von Unterkunftsleistungen.

1.4. Die Nutzungsbedingungen sollen die gegenseitigen Beziehungen regeln, die Ruhe der Gäste gewährleisten und unangenehme Missverständnisse, Verletzungen und Verluste vermeiden.

1.5. Alle Gäste, unabhängig vom Alter, befolgen die Nutzungsbedingungen. Vor dem Besuch des Gasthauses liest die Person die Hausordnung aufmerksam durch, macht sich mit ihr vertraut und verpflichtet sich, sie bei der Nutzung der Dienstleistungen einzuhalten. Die Nutzungsbedingungen wurden in Übereinstimmung mit den in der Republik Lettland geltenden Gesetzen und Vorschriften zusammengefasst.

1.6. Die Nutzungsbedingungen finden Sie in Pūpoli, Gemeinde Ineši, Bezirk Cēsis und auf der Website [www.pupoli.lv](http://www.pupoli.lv). Bevor der Gast die Leistungen in Anspruch nimmt, bestätigt der Gast, dass er die Nutzungsbedingungen gelesen hat und sich verpflichtet, diese einzuhalten.

1.7. Der Unterkunftgeber erbringt die Leistungen für Personen, die keine bestätigte Covid-19-Infektion haben, die keine Kontaktperson sind und die über ein gültiges Covid-19-Zertifikat verfügen.

1.8. Wenn der Gast aufgrund der Nichtachtung dieser Bestimmungen oder der Missachtung der Anweisungen des Servicepersonals des Gasthauses Pūpoli Schäden erleidet oder Dritten Schaden zufügt, haftet das Gästehaus Pūpoli nicht für solche Verluste.

1.9. In Übereinstimmung mit den Anforderungen des Schutzes personenbezogener Daten verarbeitet das Gasthaus Pūpoli die folgenden personenbezogenen Daten:

1.9.1 Nach Erhalt personenbezogener Daten, die in den Fragebögen der Gäste übermittelt werden, werden die Daten nur zum Zweck der Erbringung der Leistungen des Gasthauses, Führung der Buchhaltung, Erhaltung der Zahlungen von Gästen für die Nutzung von Dienstleistungen, Erstellung von Berichten und Statistiken verarbeitet. Diese Daten werden nicht an Dritte weitergegeben, außer auf begründeten schriftlichen Antrag der zuständigen staatlichen Behörden.

1.10. Bei Fragen und Unklarheiten hat der Gast das Recht, sich an die Verwaltung des Gasthauses Pūpoli zu wenden.

1.11. Der Aufenthalt der Besucher des Gastes (der Gäste) im Gasthaus Pūpoli und seinem Territorium oder seinen Räumlichkeiten ist nur in Abstimmung mit der Verwaltung des Gasthauses gestattet.

## **2. Pflichten der Gäste:**

2.1. Die Gäste sind verpflichtet die Nutzungsbedingungen des Gasthauses Pūpoli zu beachten, und höflich zu anderen Gästen und dem Servicepersonal sein.

2.2. Zusätzliche Dienstleistungen nach den genehmigten Preisen des Gasthauses Pūpoli zu zahlen.

2.3. Jede Handlung, die Leben des Gastes, seiner Gesundheit oder der Sachen anderer Personen oder anderer Personen gefährden könnte zu unterlassen.

2.4. Den Anforderungen des Servicepersonals nachkommen, um die interne Ordnung zu gewährleisten.

2.5. Servicepersonal über Geräte-/Inventarschäden informieren.

2.6. Die Gäste mit Kindern sind verpflichtet die Kinder unter 16 Jahren nicht unbeaufsichtigt zu verlassen.

2.7. Rauchen nur in ausgewiesenen Bereichen. Das Rauchen ist nur außerhalb des Gasthauses in ausgewiesenen Raucherzonen gestattet.

Die Strafe für das Rauchen an einem unerlaubten Ort beträgt 250,00 EUR.

2.8. Entschädigung der Sachschäden, die am Eigentum des Unternehmens verursacht wurden.

2.9. Der Aufenthalt unbefugten Personen in den Mieträumen ist nicht gestattet. Übergabe der Schlüssel zu den gemieteten Räumlichkeiten an Dritte ist nicht gestattet.

2.10. Haustiere sind im Ferienhaus und auf seinem Territorium nicht erlaubt.

2.11. Den Mitarbeitern des Gasthauses Pūpoli, den Mitarbeitern des Sicherheitsdienstes und den Mitarbeitern des Wirtschaftsdienstes zu ermöglichen, die Reparatur des Inventars, der Wasserleitungen und anderer Geräte durchzuführen, ihren technischen Zustand zu überprüfen sowie die Kontrolle der Einhaltung dieser Vorschriften.

2.12. Der Gast hat dafür zu sorgen, dass die Eingangstür des Hauses bzw. der Ferienwohnung beim Verlassen der Gebäude stets geschlossen ist.

2.13. Am Tag der Abreise verlässt der Gast die Räumlichkeiten und das Gelände des Ferienhauses bis 11:00 Uhr. Vor dem Verlassen der Räumlichkeiten ist eine gemeinsame Begehung unter Beteiligung eines Vertreters der Verwaltung durchzuführen.

## **3. Rechte der Gäste:**

3.1. Bestimmungsgemäße Verwendung der Wohn-, Gemeinschafts- und Geräteräume, die im Gebrauch genommen werden sind.

3.2. Bei Unwohlsein, Verletzungen usw. an das Servicepersonal zu wenden und sofort qualifiziertes medizinisches Personal anzufordern.

3.3. Die Verwaltung des Gasthauses über die festgestellten Mängel oder Mängel im Betrieb des Gasthauses zu informieren, die Vorschläge zur Verbesserung der Arbeit einzureichen.

3.4. Eine Beschwerde in Form eines Briefes per Post an die Adresse Pūpoli, Gemeinde Ineši, Bezirk Cēsis, LV-4123 oder an die E-Mail info@pupoli.lv zu senden und innerhalb von 10 Werktagen eine Antwort zu erhalten.

#### **4. Gäste sind verantwortlich:**

4.1. Für die Sicherheit und Gesundheit der Kinder, die unter Aufsicht der Eltern sind. Personen unter 18 Jahren müssen sich im Gasthaus Pūpoli unter der Aufsicht eines Elternteils oder einer berechtigten Person aufhalten.

4.2. Für persönliche Gegenstände, da das Gästehaus Pūpoli keine Verantwortung für unbeaufsichtigt gelassene Gegenstände der Gäste übernimmt. Den Gästen wird die kostenlose Nutzung des individuellen Tresors angeboten (im Ferienhaus Mazie Oši und in der Ferienwohnung des Gasthauses Pūpoli).

#### **5. Es ist verboten:**

5.1. Rücksichtslose Beschädigung oder Behandlung des Inventars, der Ausrüstung und der Räumlichkeiten am Ort der Leistungserbringung. Für Schäden, die durch das Verschulden des Gastes verursacht wurden, berechnet das Gasthaus entsprechend der Höhe des Schadens eine Zahlung.

5.2. Sich aggressiv, unangemessen, laut verhalten, andere Gäste und Mitarbeiter beleidigen oder stören.

5.3. Ohne vorherige Genehmigung Kerzen im Gasthaus anzuzünden, sowie brennende Kerzen unbeaufsichtigt zu lassen. Das Mitbringen und Lagern von brennbaren Gegenständen und Stoffen am Ort der Leistungserbringung ist untersagt.

5.4. Das Befahren von Rasenflächen, Sportplätzen und jenen Teilen der Fahrbahn, die durch auffällige Hindernisse eingegrenzt sind, ist strengstens untersagt. Für das Befahren der oben beschriebenen Bereiche zahlt der Gast ein Bußgeld, dessen Höhe vom Vermieter in Abhängigkeit von der Schadenshöhe festgelegt wird, mindestens jedoch 15 Eur/m<sup>2</sup>.

5.5. Fahrzeuge auf dem Territorium des Erholungskomplexes zu waschen.

5.6. Fahrzeuge nach Ablauf des Vertrages auf dem Territorium des Erholungskomplexes abzustellen.

#### **6. Pflichten des Unterkunftgebers:**

6.1. Dem Gast eine Unterkunft in gutem Zustand zu übergeben.

6.2. Der Gast stellt dem Vermieter vor der Erbringung der Dienstleistung die folgenden Informationen zur Verfügung:

- Name und Nachname;
- persönliche Identifikationsnummer oder Identifikationsnummer;

- Anschrift;
- Bestätigung, dass der Gast die Dienstleistung erhalten darf: personalisierter QR-Code aus dem Informationssystem für persönliche Überwachung (covidpass.lv);
- Voraussichtlicher Zeitraum der Erbringung der Dienstleistung.

6.3. Den Gast nicht bei der Nutzung der gemieteten Räumlichkeiten, Nebenräume, Ausrüstungen, Geräte und des angrenzenden Territoriums zu stören.

6.4. Die Mitarbeiter (zwei Personen) des Gasthauses Pūpoli (im Falle eines Unfalls – eine Person) sind berechtigt, die gemieteten Räumlichkeiten ohne Anwesenheit des Mieters zu betreten, um den Zustand des Zimmers zu überprüfen (Verhinderung des Unfalls), nachdem der Zustand überprüft wurde oder nach der Verhütung des Unfalls, den Gast zu informieren, was bei der Inspektion und / oder Unfallverhütung festgestellt wurde.

6.5. Der Vermieter haftet nicht für Schäden, Verluste, Verletzungen oder Todesfälle infolge von Unfällen oder anderen Ursachen, die auf Fahrlässigkeit, mangelnde Sorgfalt, Fahrlässigkeit oder Nichteinhaltung dieser Bestimmungen durch den Gast zurückzuführen sind, einschließlich durch Nichtbefolgen der Anweisungen des Servicepersonals.

6.6. Der Vermieter haftet nicht für Schäden, Verluste, die dem Gast entstehen, wenn der Schaden oder Verlust durch Handlungen Dritter oder andere Umstände verursacht wurde, für die der Vermieter nach diesen Bestimmungen und Gesetzen und Vorschriften nicht haftet.

6.7. Jeder Mitarbeiter des Gasthauses hat das Recht, die Gäste über die Einhaltung dieser Bestimmungen zu unterrichten, und die Gäste müssen diese Anweisungen befolgen.

6.8. Den Gasthaus-Nutzungsvertrag einseitig kündigen, wenn der Gast die Anforderungen dieser Bestimmungen oder die Verpflichtungen des Ferienhaus-Nutzungsvertrags nicht erfüllt.

6.9. Gegebenenfalls einzelne Räume schließen.

6.10. In Fällen, in denen die Gäste die Nutzungsbedingungen und allgemeinen Verhaltens- und Höflichkeitsregeln offen ignorieren und verletzen, auf die Bemerkungen der Verwaltung nicht reagieren, behält sie sich das Recht vor, das Sicherheitsunternehmen und / oder die Staatspolizei anzurufen. In diesem Fall wird die Buchung des Gastes/der Gäste und der Aufenthalt im Gasthaus storniert, das für die Leistung gezahlte Geld wird nicht zurückerstattet.

6.11. Das Servicepersonal des Gasthauses hat das Recht, Gästen, die unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen oder sich missbräuchlich verhalten, die Bedienung zu verweigern. In dem oben genannten Fall wird das Geld für die reservierten und bezahlten Dienstleistungen nicht zurückerstattet.

## **7. Buchungs- und Check-in-Regeln**

7.1. Gäste müssen mindestens 18 Jahre alt sein, um ein Ferienhaus zu reservieren und im Ferienhaus einchecken zu können.

7.2. So nehmen Sie eine Reservierung vor:

-) per Anruf: +371 22013371 oder +371 28614444;

-) per E-Mail: info@pupoli.lv;

-) Sie können das Reservierungsformular auf unserer Website ([www.pupoli.lv](http://www.pupoli.lv)) ausfüllen. Nach dem Ausfüllen des Formulars wird sich die Verwaltung innerhalb von 2 Werktagen mit Ihnen in Verbindung setzen.

7.3. Um die Reservierung zu bestätigen, muss der Gast eine Anzahlung von 30 % des Gesamtpreises der Dienstleistung gemäß der per E-Mail erhaltenen Rechnung leisten.

7.4. Die Reservierung ist ab Eingang der Reservierungsanzahlung bestätigt.

7.5. Wenn die Anzahlung für die Reservierung nicht innerhalb der angegebenen Frist eingegangen ist, hat das Gasthaus Pūpoli das Recht, die vorübergehende Reservierung zu stornieren und den entsprechenden Service anderen Gästen anzubieten.

7.6. Bei der Reservierung bestätigt der Gast, dass er die Brandschutzvorschriften und die Nutzungsbedingungen des Gasthauses Pūpoli gelesen hat und verpflichtet sich, diese zu befolgen.

7.7. In Fällen, in denen der Gast bereits eine Vorauszahlung geleistet hat, aber nicht am geplanten Tag und zur geplanten Uhrzeit ankommt, um die Dienstleistung in Anspruch zu nehmen, wird das bereits bezahlte Reservierungsgeld nicht zurückerstattet.

7.8. Die Reservierung kann nach Vereinbarung mit der Verwaltung mindestens 7 Tage vor dem geplanten Anreisedatum der ursprünglichen Reservierung storniert oder verschoben werden. Bei vorzeitiger Stornierung (mindestens 7 Tage im Voraus) wird die Anzahlung 100 % zurückerstattet.

#### **7.9. Check-in**

Anreise ab 15:00 Uhr

Abreise bis 11:00 Uhr

7.10. Anreise oder Abreise zu anderen Zeiten muss mit der Verwaltung vereinbart werden.

7.11. Beim Check-in ist der Gast für seine Gesundheit selbst verantwortlich.

7.12. Der Gast muss die in der Republik Lettland geltenden Gesetze und Vorschriften im Zusammenhang mit Covid-19 einhalten.

7.13. Bei der Ankunft wird der Gast die Registrierungskarte ausfüllen und unterschreiben, bevor er die Dienstleistung in Anspruch nimmt.

#### **8. Zahlungsmöglichkeiten**

8.1. Bei der Buchung eines Ferienhauses ist eine Vorauszahlung in Höhe von 30 % des vollen Preises der Dienstleistung erforderlich.

8.2. Der Restbetrag wird bei der Ankunft im Gasthaus Pūpoli bezahlt.

8.3. Die Zahlung kann per Banküberweisung, Zahlungskarte oder bar erfolgen.

#### **9. Nutzungsbedingungen des Ferienhauses Mazie Oši**

- 9.1. Zustellbetten oder Matratzen können gegen Aufpreis gemietet werden.
- 9.2. Die Unterkunft verfügt über die notwendige Ausrüstung für konstante Sauberkeit – nehmen Sie sie in Anspruch.
- 9.3. Die Küche ist mit allem ausgestattet, was Sie zum Zubereiten und Genießen einer köstlichen Mahlzeit benötigen.
- 9.4. Rauchen im Haus ist nicht gestattet. Wird festgestellt, dass in Innenräumen geraucht wurde, wird ein Bußgeld in Höhe von 250,00 EUR (zweihundertfünfzig Euro) verhängt.
- 9.5. Das Rauchen ist in einem ausgewiesenen Bereich erlaubt. Zigarettenkippen dürfen nur in einem speziell gekennzeichneten Mülleimer entsorgt werden. Zigarettenkippen dürfen nicht am Boden geworfen werden. Dafür kann ein Bußgeld von 100,00 EUR (einhundert Euro) verhängt werden.
- 9.6. Abfälle dürfen nur in Sondermülltonnen entsorgt werden.
- 9.7. Es ist verboten, Inventar und Gebäude des Ferienhauses zu beschädigen. Es ist verboten, Möbel von drinnen nach draußen zu bewegen.
- 9.8. Haustiere sind im Ferienhaus Mazie Oši und auf seinem Territorium nicht erlaubt.
- 9.9. Die Nutzung des Ferienhausgeländes für gewerbliche Fotoshootings und Dreharbeiten ist mit der Verwaltung abzustimmen.
- 9.10. Es ist verboten, Waffen, Drogen und psychotrope Substanzen auf dem Territorium des Erholungskomplexes einzuführen und zu verwenden.
- 9.11. Während der Heizperiode kümmern sich die Gastgeber um die Heizung im Ferienhaus, daher ist es strengstens verboten, das Heizregime willkürlich zu regulieren oder die Heizräume zu betreten. Rufen Sie bei Bedarf +371 22013371 an.
- 9.12. Grill, Fackeln, offenes Feuer dürfen nur in ausgewiesenen Bereichen verwendet werden. Diese Maßnahmen müssen mit dem Servicepersonal abgestimmt werden.
- 9.13. An den Gewässern gibt es keine Rettungsschwimmer / Aufsichtspersonen, daher ist jeder Gast für seine eigene Gesundheit und Sicherheit verantwortlich, wenn er sich in der Nähe aufhält oder schwimmt.
- 9.14. Boote werden gegen Aufpreis an Gäste vermietet (bis 3 Stunden 5,00 EUR; ganzen Tag – 10,00 EUR). Schwimmwesten werden kostenlos zur Verfügung gestellt.
- 9.15. Schwimmwesten sind für Kinder auf dem Boot [unerlässlich](#).
- 9.16. Kinder unter 18 Jahren dürfen das Ferienhaus nur unter Aufsicht eines Elternteils oder einer berechtigten Person betreten.
- 9.17. Kinder bis 3 Jahre übernachten kostenlos in der Unterkunft der Eltern.
- 9.18. Für ein Kinderbett und Bettwäsche wird keine Gebühr erhoben.
- 9.19. Bei kurzfristigem Verlassen der Unterkunft wird den Gästen empfohlen, diese abzuschließen und den Schlüssel bei sich zu tragen. Gebühr für Schlüsselverlust 10,00 EUR (zehn Euro).

- 9.20. Beim Verlassen des Hauses müssen die Gäste auf Ressourcen achten – Licht, Fernseher, elektrische Geräte ausschalten, Fenster und Wasserhähne schließen.
- 9.21. Vor der Abreise am Ende der Mietzeit ist der Schlüssel dem Verwalter zu übergeben.
- 9.22. Um Missverständnisse zu vermeiden, melden Sie Schäden am Ferienhaus sofort der Verwaltung.
- 9.23. Beruht der Schaden auf einem Verschulden des Gastes, wird je nach Schadenshöhe ein angemessenes Entgelt erhoben.
- 9.24. Werden Schäden an elektrischen Geräten festgestellt, ist deren Verwendung strengstens untersagt, die Verwaltung ist unverzüglich zu benachrichtigen.

#### **10. Brandschutzbestimmungen:**

- 10.1. Es ist verboten, brennbare Materialien mitzubringen und zu lagern, persönliche elektrische Heizgeräte zu verwenden und Geräte mit offener Flamme zu verwenden (die Verwendung von Kerzen mit der Verwaltung abzustimmen).
- 10.2. Rufen Sie im Brandfall den Notdienst (112) und melden Sie sich bei der Verwaltung, benutzen Sie ggf. den in der Wohnung vorhandenen Feuerlöscher.
- 10.3. Das Feuerwerk und Luft- und / oder Wasserlaternen auf dem Territorium des Ferienhauses sowie das Anzünden der Wunderkerzen in Innenräumen ist nicht gestattet.
- 10.4. Beim Anheizen des Kamins ist Vorsicht geboten, Brennholz muss maßvoll nachgelegt werden, die Kamintür ist heiß, sie ist nicht stoßfest, halten Sie Kinder von ihr und den Brennmaterialien fern. Die Nutzung des Kamins ist mit der Verwaltung abzustimmen.

#### **11. Nutzungsbedingungen der Sauna**

- 11.1. Die Vorbereitung der Sauna zur Nutzung erfolgt durch das Servicepersonal.
- 11.2. Es muss darauf geachtet werden, eine optimale Saunatemperatur aufrechtzuerhalten, und Feuerholz sollte in Maßen hinzugefügt werden. Überhitzen Sie den Ofen nicht, es ist verboten, die Schornsteinluftzufuhr zu verstellen. Halten Sie Kinder vom Ofen und zündenden Materialien fern.

#### **12. Sonstige Hinweise**

##### 12.1. Notfallnummern:

- 01; 112 – Feuerwehr
- 02; 112 – Polizei
- 03; 112 – Rettungswagen
- 117; 118 – Auskunftsdienst